



© EAL GmbH, 11555, 01.2023

<b>(D)</b> Art.-Nr.: 11555 <b>Fahrradträger AMBER 3 für Anhängerkupplung</b> Bedienungsanleitung ..... 2	<b>(NL)</b> Art.nr. 11555 <b>Fietsendrager AMBER 3 voor trekhaak</b> Gebruiksaanwijzing ..... 24
<b>(GB)</b> Art. no. 11555 <b>Bicycle rack AMBER 3 for trailer tow bar</b> Operating instructions ..... 7	<b>(E)</b> N.º de art. 11555 <b>Portabicicletas AMBER 3 para el enganche de remolque</b> Manual de instrucciones ..... 29
<b>(FR)</b> Réf. 11555 <b>Porte-vélos AMBER 3 pour attelage de remorque</b> Manuel de l'opérateur ..... 13	<b>(CZ)</b> Obj.č. 11555 <b>Nosič jízdních kol AMBER 3 na tažné zařízení</b> Návod k obsluze ..... 34
<b>(I)</b> Cod. art. 11555 <b>Portabicicletta AMBER 3 per gancio di traino</b> Istruzioni per l'uso ..... 18	<b>(PL)</b> Nr art. 11555 <b>Bagażnik na rowery AMBER 3 na sprzęg przyczepy</b> Instrukcja obsługi ..... 39

**SOMMAIRE**

1. UTILISATION CONFORME \_\_\_\_\_ 13  
 2. CONTENU DE LA LIVRAISON \_\_\_\_\_ 13  
 3. SPÉCIFICATIONS \_\_\_\_\_ 13  
 4. CONDITIONS DE RACCORD \_\_\_\_\_ 13  
 5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ / AVERTISSEMENTS \_\_\_\_\_ 13  
 6. MONTAGE DU PORTE-VÉLOS \_\_\_\_\_ 14  
 7. TRANSPORT DES VÉLOS ÉLECTRONIQUES \_\_\_\_\_ 17  
 8. ENTRETIEN \_\_\_\_\_ 17  
 9. TRUCS ET ASTUCES \_\_\_\_\_ 17  
 9.1 AFFECTATION DES CONTACTS DU CONNECTEURS 13 BROCHES \_\_\_\_\_ 17  
 10. REMPLACEMENT DES AMPOULES \_\_\_\_\_ 17  
 11. CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT \_\_\_\_\_ 18  
 12. DONNÉES DE CONTACT \_\_\_\_\_ 18



**AVERTISSEMENT**

**Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité ! Conservez l'emballage d'origine en lieu sûr, de même que le bon d'achat et ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment ! Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens ! Vérifiez l'intégrité et l'intégralité du contenu de l'emballage !**

**1. UTILISATION CONFORME**

Ce porte-vélos est fixé à l'attelage de remorque de voiture particulière et est prévu pour transporter jusqu'à trois vélos. L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ces instructions de montage, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. EAL GmbH n'endosse aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

**2. CONTENU DE LA LIVRAISON**

1 x Châssis de base	12 x Écrou M6
6 x Moitié de rails porte-roue	1 x Vis cruciforme M5 x 12
1 x Set de support de lampe	1 x Disque 9,8 x 5,4 x 0,9
1 x Étrier en U	1 x Bague élastique 8,4 x 5,5 x 1,5
1 x Support de cadre, court	2 x Vis cruciforme M5 x 35
1 x Support de cadre, long	2 x Bague élastique 8,1 x 5,5 x 1,2
1 x Support de cadre, roue sur roue	2 x Disque 9,7 x 5,3 x 0,9
3 x Recouvrement plastique	2 x Vis à tête bombée M8 x 60
9 x Sangle de serrage, courte	2 x Disque 15,8 x 8,5 x 1,1
1 x Sangle de serrage, longue	2 x Écrou à bouton M8
12 x Vis à tête bombée M6 x 50	Serre-câble
12 x Disque 17,8 x 6,5 x 1,1	

**3. SPÉCIFICATIONS**

Poids :	16 kg
Charge utile :	34 kg avec 50 kg de charge d'appui
	44 kg avec 60 kg de charge d'appui
	59 kg avec 75 kg de charge d'appui
max.	60 kg avec charge d'appui de 90 kg
max.	60 kg avec charge d'appui de 100 kg
Branchement électrique 13 connecteurs	

**4. CONDITIONS DE RACCORD**

- L'attelage de remorque doit être homologué.
- La boule et la barre d'attelage doivent être forgées en une pièce.
- Montez le porte-vélos uniquement sur un attelage en acier St52-3, en fonte grise GGG52 ou de qualité encore plus solide.
- Tiges à billes inadaptées en GGG40.
- La valeur D de la boule d'attelage doit être d'au moins 7,6 kN.
- Ne montez jamais le porte-vélos sur un attelage en aluminium, autres métaux légers ou plastique.

- Ceux-ci sont par exemple fabriqués par Westfalia pour les véhicules suivants :

Fabricant	Symbole de contrôle	Adapté pour
Westfalia	F 4192	Audi A4
	F 3830	Audi A6
	F 4112	Audi A8

Respectez les consignes du fabricant de l'attelage sur votre plaque signalétique. En cas de doute, demandez directement au fabricant de votre crochet de remorque s'il convient.

**5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ / AVERTISSEMENTS**

**Dommages matériels ou aux personnes en cas de modification du comportement du véhicule.**

La conduite avec le porte-vélos influence les caractéristiques de conduite de votre véhicule.

- Adaptez la vitesse de conduite au nouveau comportement du véhicule.
- Ne dépassez jamais 130 km/h.
- Évitez les mouvements de conduite soudains et brusques.
- Tenez compte du fait que votre véhicule est plus long que d'habitude.

**Dommages matériels ou aux personnes en cas de perte des vélos.**

La conduite sans les sangles de sécurité peut entraîner des accidents.

- Avant chaque déplacement, contrôlez la fixation correcte de la sangle autour des vélos et de l'étrier en U du porte-vélos.
- Avant chaque déplacement, contrôlez la fixation correcte de la sangle autour de la roue avant et celle autour de la roue arrière.
- Serrez la sangle au besoin.
- Avant chaque déplacement, contrôlez si la sangle utilisée est exempte de dommages et d'usure.
- Une sangle endommagée ou usée doit être remplacée avant le déplacement par une sangle exempte de dommages. Seule une sangle autorisée par EAL GmbH doit être utilisée.

**Dommages matériels ou corporels en cas de porte-vélos partiellement monté.**

- Conduire avec des porte-vélos partiellement montés peut provoquer des accidents.
- Les pièces amovibles du porte-vélos en état démonté représentent une source de danger.
- Montez le porte-vélos complètement avant le déplacement.

**Dommages matériels ou corporels en cas de pièces saillantes.**

- Les pièces dépassant des limites du véhicule ou du porte-vélos peuvent entraîner des dommages matériels ou aux personnes pendant le déplacement.
- Ne montez que des pièces qui ne dépassent pas les limites du véhicule.

**Dommages matériels ou corporels en cas de surcharge**

- Le dépassement de la charge utile max. du porte-vélos ainsi que de la charge d'appui admissible de l'attelage de remorque ou du poids total admissible peut entraîner des accidents graves.
- Respectez impérativement les indications concernant la charge utile max., la charge d'appui admissible et le poids total admissible de votre véhicule. Ne les dépassez en aucun cas.

**Dommages matériels en cas d'ouverture du hayon arrière**

- Le hayon arrière pourrait cogner contre le porte-vélos et être endommagé.
- Couper les hayons électriques et les actionner manuellement.
- Détachez le porte-vélos avant d'ouvrir le hayon.

**Dommages matériels en cas de gaz d'échappement chauds**

Des dommages sur le porte-vélos ou sur le vélo peuvent se produire si la sortie d'échappement les avoisine directement.

- Utilisez éventuellement un embout d'échappement.

**Dommages matériels ou corporels en cas de porte-vélos endommagé.**

Des dommages sur le porte-vélos, par exemple en cas de pièces déformées, de fissures ou de rayures, empêchent le fonctionnement sûr du porte-vélos.

- Ne montez pas le porte-vélos s'il présente des dommages.
- Procédez comme décrit au chapitre Maintenance.

### Dommmages matériels ou corporels en cas de perte du porte-vélos lors du déplacement.

Un raccordement imprécis ou défectueux entre le porte-vélos et l'attelage de remorque peut entraîner le desserrage du porte-vélos.

- Remplacez l'attelage de remorque en cas de défaut.
- Nettoyez l'attelage de remorque de toute salissure, poussière et graisse.

### Dommmages matériels ou corporels en cas de forte charge de vent

Le porte-vélos et l'attelage de remorque peuvent être endommagés en cas de charge du vent trop élevée.

- Avant le déplacement, retirez toutes les sacoches du vélo.
- N'utilisez pas de housses pour vélo pendant le déplacement.



**Lorsque le porte-vélos est monté, veillez à toujours avoir avec vous l'autorisation générale d'exploitation.**

**N'exécutez pas de déplacement vide avec le porte-vélos. Rangez-le dans le coffre de votre véhicule. Vous évitez ainsi une consommation trop élevée d'essence et ménagez votre porte-vélos.**

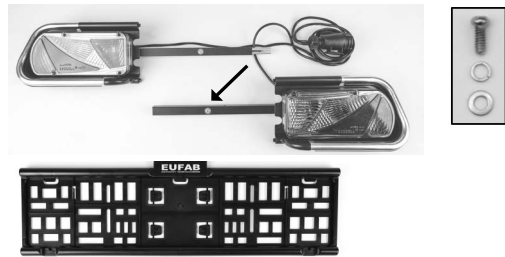
**Le conducteur du véhicule est responsable du respect des prescriptions relatives à la charge et à la sécurisation.**

## 6. MONTAGE DU PORTE-VÉLOS

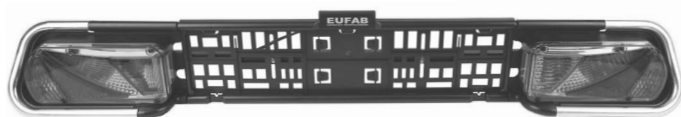
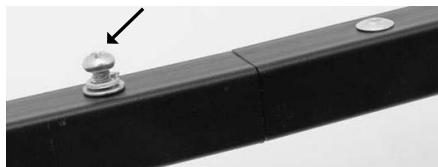
Le porte-vélos doit maintenant être monté. Retirez toutes les pièces de l'emballage et disposez-les clairement. Chaque étape est décrite et vous montre clairement quelle pièce vous sera nécessaire pour monter le porte-vélos.

### Étape 1

#### Pièces

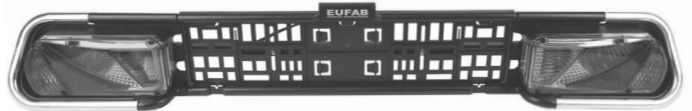
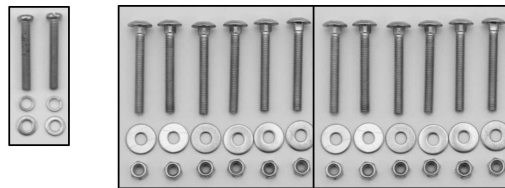
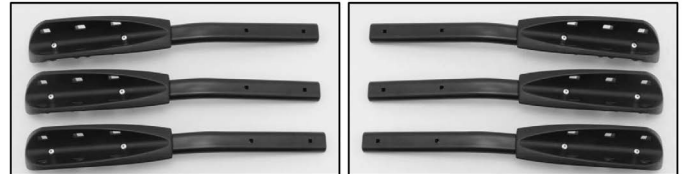
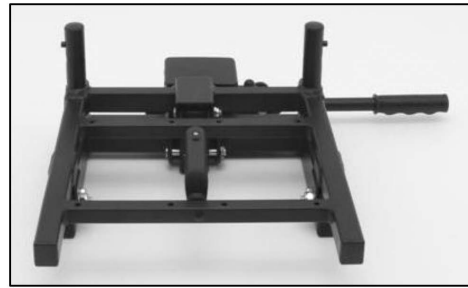


Dévissez les vis cruciformes des supports de feux arrière, voir l'image. Assemblez le support de plaque d'immatriculation avec la coque de protection du support du feu arrière gauche. Insérez la pièce de raccordement prémontée du support du feu arrière droit dans le tube carré du support du feu arrière gauche. Alignez le support de plaque d'immatriculation et le support du feu arrière droit de manière à les emboîter. Poussez lentement les deux supports de feux arrière l'un vers l'autre jusqu'à ce que le support de plaque d'immatriculation soit bien calé entre les deux coques de protection. Revissez les deux vis du support de plaque d'immatriculation et la vis de la pièce de raccordement.



### Étape 2

#### Pièces



#### Montage des rails porte-roue

Un rail porte-roue sur deux possède une paire. Posez les trois paires de rails, avec les grattoirs en plastique vers l'extérieur, parallèlement au châssis de base, de sorte que les trous du rail s'alignent aux trous du châssis de base. Fixez chaque rail avec les vis à tête bombée M6 x 50, les disques et les écrous auto-bloquants M6 sur le châssis de base.

#### Fixation du support de lampe sur le châssis de base

Placez les vis cruciformes M5 x 35 avec les bagues élastiques et les disques par dessous dans les trous du support de lampe. Posez les vis sur les trous du filetage sur la partie inférieure à l'extrémité du longeron. Serrez fermement la vis.

Assurez-vous que le feu antibrouillard soit monté du côté gauche du porte-vélos !



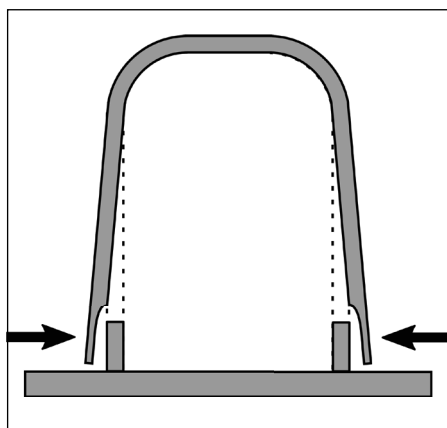
### Étape 3 Pièces



### Montage



Le support en U est livré environ 5 cm plus large à l'extrémité inférieure que les supports, c'est-à-dire que les tubes ne sont pas parallèles lorsqu'ils sont desserrés. Lors du montage, les extrémités des tubes doivent être fortement comprimées. L'objectif de la pré-tension est de pouvoir rabattre le support en U „sans bruit“ pour un rangement peu encombrant.

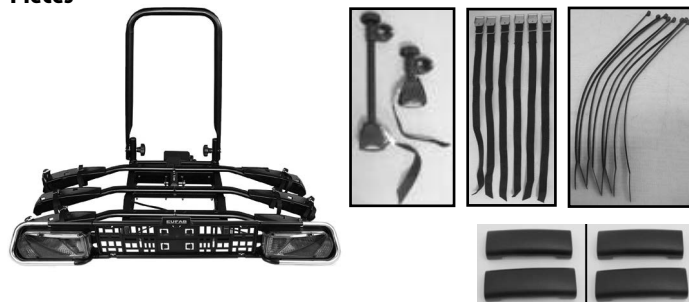


Placez l'étrier en U sur le support de l'étrier en U du châssis de base. Fixez l'étrier en U à l'aide des vis à tête bombée fournies (M8 x 60), disques et poignées écrous. Les poignées écrous doivent être montées sur le côté intérieur (voir illustration).

Attention : Vous devez serrez les deux poignées écrous très fermement de sorte que l'étrier en U passe exactement sur les supports d'étrier en U.



### Étape 4 Pièces



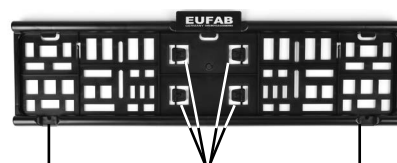
### Montage du support de cadre

Désérrez les poignées écrous du support de cadre et dévissez-les complètement. Ouvrez le collier du support de cadre et posez les inserts autour de l'étrier en U à un endroit adapté à votre vélo. Remplacez le collier autour des inserts et pressez fermement. Refermez le support de cadre avec la vis à pommeau (ne serrez pas encore).



### Insertion de la plaque d'immatriculation

Les attaches de montage pour la fixation de la plaque d'immatriculation se trouvent dans le support de plaque d'immatriculation. Dégager deux des attaches. Glissez la plaque d'immatriculation dans le support, appuyez ensuite sur les attaches dans les orifices afin de fixer la plaque d'immatriculation.



Finition pour attaches de montage    Attaches    Finition pour attaches de montage

### Pose des câbles électriques

Fixez les câbles de lampe avec les serre-câbles fournis sous le porte-vélos. Veillez à ce que les câbles ne s'endommagent pas lors de l'abaissement et le redressement du porte-vélos.

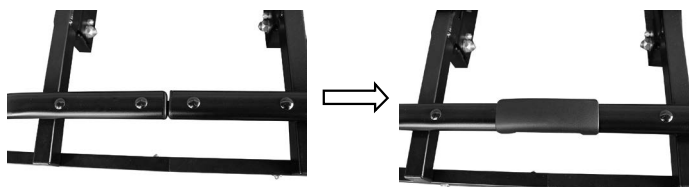
### Montage des sangles de serrage courtes

Glissez les courtes sangles de serrage de l'intérieur vers l'extérieur sous le support de roue et ensuite de nouveau de l'extérieur vers l'intérieur à travers le trou oblong du support de roue (voir illustration).



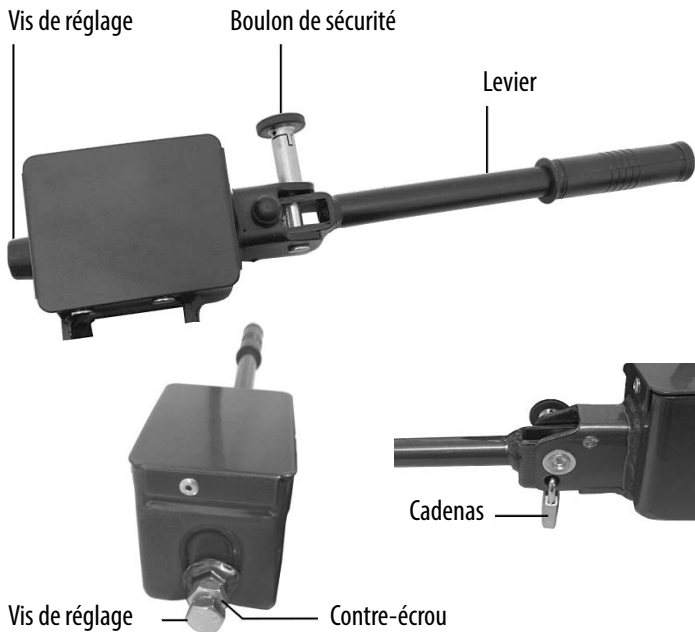
### Fixation des recouvrements plastiques

Placez les recouvrements plastiques au milieu des rails porte-roue.



## Montage du porte-vélos sur l'attelage de remorque

Avant de placer le porte-vélos sur l'attelage de remorque, familiarisez-vous avec le système de fermeture rapide.



Veillez à ce que l'attelage de remorque soit intact, propre et sans graisse. La fermeture rapide est composée d'une pièce avec levier. La fermeture rapide peut être ouverte ou fermée en actionnant le levier. La fermeture rapide peut être enclenchée et verrouillée à l'aide des boulons de sécurité et du cadenas.



**Le cadenas doit toujours être utilisé comme sécurité supplémentaire lors de l'utilisation du porte-vélos.**

Garez votre véhicule sur un terrain plat. Coupez le moteur et tirez le frein à main. Retirez le boulon de sécurité de la fermeture rapide et tournez-le à 90° pour éviter l'enclenchement. Ouvrez la fermeture rapide en relevant le levier. Placez le support du haut horizontalement sur l'attelage de remorque. Rabattez le levier de serrage de la fermeture rapide vers le bas (effort env. 35-40 kg) jusqu'à la butée (le levier restera en position horizontale). Vérifiez que le porte-vélos soit bien immobilisé sur l'attelage de remorque et qu'il ne puisse plus être tourné. Si ce n'est pas le cas, il faut réajuster la fermeture rapide. Positionnez le levier vers le haut et basculer le porte-vélos de l'attelage de remorque. Dévissez les contre-écrous des vis de réglage et tournez les vis de réglage un quart de tour vers l'extérieur. Resserrez ensuite le contre-écrou. Remplacez le porte-vélos sur l'attelage de remorque et vérifiez que le porte-vélos soit correctement placé sur l'attelage de remorque. Si nécessaire, répétez le procédé jusqu'à ce que le porte-vélos soit bien fixé.



**ATTENTION**  
Assurez-vous que les contre-écrous des vis de réglage soient bien serrés !



**Il peut y avoir des légères traces de pression sur la boule d'attelage, cela n'entrave pas le fonctionnement.**

Quand le porte-vélos est fixé correctement sur l'attelage de remorque, tournez les boulons de sécurité de la fermeture rapide jusqu'à s'enclencher. Fermez maintenant la fermeture rapide avec le cadenas fourni et retirez la clé de la serrure. Rangez cette clé dans un endroit sûr. Le porte-vélos est maintenant protégé contre le vol.

Contrôlez régulièrement la bonne fixation du porte-vélos sur l'attelage de remorque ainsi que la fixation du porte-vélos sur le support. Vérifiez aussi régulièrement le fonctionnement de l'éclairage de votre porte-vélos.

### Mécanisme de basculement



Si vous voulez enclencher le mécanisme de basculement, maintenez l'étrier en U avec une main afin que le porte-vélos ne bascule pas brusquement. **(Risque de blessure)**



Pour ouvrir le coffre, vous pouvez basculer le porte-vélos, même si les vélos sont montés. Déserrer d'abord le blocage du mécanisme de basculement en abaissant les boulons de verrouillage et en poussant la poignée vers l'extérieur. Maintenez les étriers en U ou les vélos avec une main, et avec l'autre main, tirez le levier du mécanisme de basculement vers le haut. Vous pouvez désormais basculer le porte-vélos.



### Relèvement du porte-vélos

En relevant le plateau porteur, celui-ci s'enclenche en position de transport (vous entendez un CLICK). Assurez le mécanisme de basculement en abaissant les boulons de verrouillage et en tirant la poignée vers vous.



**Sans cette sécurité de fermeture, le porte-vélos ne doit pas être utilisé.**

### Montage des vélos sur le porte-vélos

Puisque les supports de cadre ne sont pas liés à un endroit précis, vous pouvez essayer plusieurs positions. Il est important que le support de cadre soit aussi haut que possible.

Placez le premier vélo dans le premier rail de vélo (le plus près du véhicule). Fixez le cadre du vélo avec l'étrier en U à l'aide du support de cadre court. Placez le deuxième vélo dans le rail de vélo du milieu, dans l'autre sens que le premier vélo. Attachez le cadre du deuxième vélo à l'aide du long support de cadre avec l'étrier en U. Placez le troisième vélo dans le troisième rail, dans le sens inverse par rapport au deuxième vélo. Attachez le cadre du troisième vélo à l'aide du support de cadre défilé, (celui avec les deux sangles de serrage), avec le cadre du deuxième vélo.

Fixez les roues à l'aide des bandes de serrage fournies. Une bande de serrage pour fixer la roue arrière et deux pour la roue avant (voir illustration), comme protection contre la rotation.



Sécurisez maintenant les vélos avec la sangle de sécurité longue. Posez la sangle de sécurité à travers les cadres des vélos et autour de l'étrier en U et serrez-la à fond.



**Le porte-vélos ne doit pas être utilisé si cette sangle de sécurité n'est pas fixée.**



Sangle de sécurité

Le démontage des vélos se fait dans l'ordre inverse.

## 7. TRANSPORT DES VÉLOS ÉLECTRIQUES



**Lors du transport de vélos électroniques, la charge utile du porte-vélos et la capacité de charge maximale de chaque rail pour vélos ne doivent pas être dépassées.**

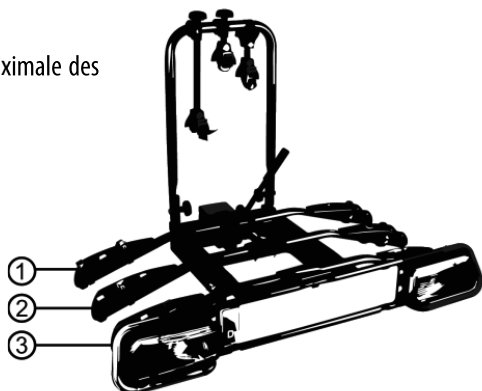
Montez les vélos électriques uniquement sur les rails pour vélos 1 et 2, voir photo.

Capacité de charge maximale des rails de vélo :

Rail 1 : 27,5 kg

Rail 2 : 27,5 kg

Rail 3 : 20,0 kg



Chargez le porte-vélos de manière à ne pas dépasser la charge utile maximale. Voir section 3 : Spécifications.



Si vous transportez un e-bike sur les rails 1 ou 2, les autres vélos doivent être proportionnellement plus légers afin que le porte-vélos ne soit pas surchargé. Avant le chargement, déterminez le poids de chaque vélo (par exemple à l'aide d'une balance personnelle).

## 8. ENTRETIEN

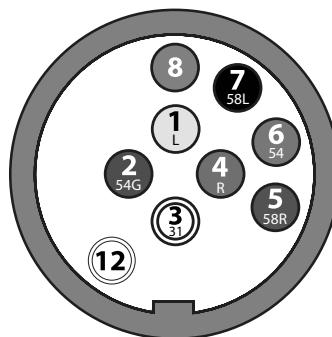
- Après l'utilisation, entreposez le porte-vélos dans un endroit propre et sec. Enlevez à l'eau d'éventuelles boues et autres souillures.
- Maintenez l'attelage de remorque propre et sans graisse.
- Maintenez l'accouplement du support propre et sans graisse.
- Contrôlez le porte-vélos régulièrement pour exclure tout endommagement. Les pièces endommagées ou usées doivent être immédiatement remplacées. Seules des pièces de rechange d'origine ont le droit d'être utilisées.
- Les boulons et les écrous du porte-vélos doivent être régulièrement contrôlés et resserrés si nécessaire.
- Traitez d'éventuels endommagements de la laque par application immédiate d'une couche de peinture.
- Graissez régulièrement les pièces mobiles et rotatives.

## 9. TRUCS ET ASTUCES

### 9.1 AFFECTATION DES CONTACTS DU CONNECTEURS 13 BROCHES

Clignotant gauche	Broche 1, L	jaune
Feu brouillard arrière	Broche 2, 54G	bleu
Masse pour contact 1 – 8	Broche 3, 31	blanc
Clignotant droit	Broche 4, R	vert
Feu arrière droit (Feu de position incl.)	Broche 5, 58R	brun
Feu de stop	Broche 6, 54	rouge
Feu arrière gauche (Feu de position incl.)	Broche 7, 58L	noir
Feu de recul	Broche 8	gris
Courant continu (plus permanent)	Broche 9 non illustrée	brun/bleu
Câble de charge	Broche 10 non illustrée	brun/rouge
Câble/masse de charge (pour la batterie dans la remorque)	Broche 11 non illustrée	
Câble de détection de la remorque (AE) contre broche masse 3 dans la remorque	Broche 12	
Masse pour contact (alimentation électrique)	Broche 13 non illustrée	blanc/noir

Connecteur



Prise femelle



## 10. REMPLACEMENT DES AMPOULES

Outil nécessaire : tournevis taille PH1. Dévissez la vis cruciforme du verre de la lampe et retirez le verre de la lampe. Enfoncez légèrement l'ampoule à remplacer dans la douille et tournez-la ensuite d'un quart de tour. Retirez maintenant l'ampoule de la douille. Insérez la nouvelle ampoule correctement.

### Liste des ampoules :

Feu de stop / feu arrière :	12 V 21/5 W	BAY15d
Clignotant :	12 V 21W	BAU15S orange
Feu brouillard arrière :	12 V 21W	BA15S
Phare de recul :	12 V 21W	BA15S
Éclairage plaque d'immatriculation :	12 V 5W	SV8,5 11 x 38 (ampoule navette)

## 11. CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Étant donné que le porte-vélos dispose d'une installation électrique, il est soumis à l'ordonnance sur les déchets d'équipements électriques et électroniques et doit être traité comme un appareil électrique usagé à la fin de sa durée de vie. Les matériaux sont recyclables. Grâce au recyclage, à la récupération des matériaux ou à d'autres formes de réutilisation des équipements usagés, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement !

Éliminez le porte-vélos conformément aux lois et dispositions légales en vigueur dans votre pays.



**FR**  
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON    À DÉPOSER EN MAGASIN    À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



**FR**

## 12. DONNÉES DE CONTACT

### EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Allemagne

+49 (0)202 42 92 83 0

✉ [info@eal-vertrieb.com](mailto:info@eal-vertrieb.com)

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

🌐 [www.eal-vertrieb.com](http://www.eal-vertrieb.com)

## Portabiciclette AMBER 3 per gancio di traino

### INDICE

1. USO PREVISTO	18
2. VOLUME DI CONSEGNA	18
3. SPECIFICHE	18
4. CONDIZIONI DI ACCOPPIAMENTO	18
5. AVVERTENZE DI SICUREZZA / AVVISI	19
6. MONTAGGIO DEL PORTABICICLETTE	19
7. RASPORTO DI BICICLETTE ELETTRICHE	22
8. MANUTENZIONE	22
9. CONSIGLI UTILI	23
9.1 OCCUPAZIONE CONTATTI DEL CONNETTORE A 13 VIE	23
10. SOSTITUZIONE DELLE LAMPADINE	23
11. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE	23
12. COME CONTATTARCI	23



### PERICOLO

**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza! Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà! Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima di utilizzare il prodotto!**

### 1. USO PREVISTO

Il presente portabiciclette viene fissato al gancio di traino delle autovetture ed è previsto per il trasporto di max. tre biciclette. Dell'uso appropriato fa parte anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni per il montaggio, soprattutto delle avvertenze sulla sicurezza. Ogni altro utilizzo viene considerato come non appropriato e può causare danni a persone o cose. La EAL GmbH non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.

### 2. VOLUME DI CONSEGNA

1 x Telaio di base	12 x Rondella 17,8 x 6,5 x 1,1
6 x Mezzo binario	12 x Dado M6
1 x Set supporto lampade	1 x Vite a croce M5 x 12
1 x Staffa a U	1 x Rondella 9,8 x 5,4 x 0,9
1 x Braccio di fissaggio corto	1 x Rosetta elastica 8,4 x 5,5 x 1,5
1 x Braccio di fissaggio lungo	2 x Vite a croce M5 x 35
1 x Braccio di fissaggio, da ruota a ruota	2 x Rosetta elastica 8,1 x 5,5 x 1,2
3 x Copertura in plastica	2 x Rondella 9,7 x 5,3 x 0,9
9 x Cinghia di fissaggio corta	2 x Vite a testa tonda con quadro sottotesta M8 x 60
1 x Cinghia di fissaggio lunga	2 x Rondella 15,8 x 8,5 x 1,1
12 x Vite a testa tonda con quadro sottotesta M6 x 50	2 x Dado zigrinato M8
	Fascetta stringicavo

### 3. SPECIFICHE

Peso:	16 kg
Carico utile:	34 kg con 50 kg di carico d'appoggio
	44 kg con 60 kg di carico d'appoggio
	59 kg con 75 kg di carico d'appoggio
max.	60 kg con 90 kg di carico d'appoggio
max.	60 kg con 100 kg di carico d'appoggio

Allacciamento elettrico 13 vie

### 4. CONDIZIONI DI ACCOPPIAMENTO

- Il gancio di traino deve essere omologato.
- La sfera e l'asta devono essere monopezzo fucinate.
- Montare il portabiciclette solo su un gancio in acciaio St52-3, ghisa grigia GGG52 o di qualità migliore.
- Aste a sfera non adatte in GGG40.
- Il valore D della sfera del gancio deve essere almeno 7,6 kN.
- Non montare mai il portabiciclette su un gancio in alluminio, altri metalli leggeri o materiale sintetico.
- Questi sono prodotti ad esempio da Westfalia per i seguenti veicoli:

# EUFAB

GERMANY CAR & BICYCLE ACCESSORIES



📍 **EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ [info@eal-vertrieb.com](mailto:info@eal-vertrieb.com)

🌐 [www.eal-vertrieb.com](http://www.eal-vertrieb.com)